

UK - PRODUCT FICHE  
FR - FICHE DE PRODUIT  
NL - PRODUCTKAART  
DE - PRODUKTDATENBLATT  
ES - FICHA DEL PRODUCTO  
PT - FICHA DE PRODUTO  
PL - KARTA PRODUKTU  
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU  
SK - INFORMAČNÝ LIST  
RO - FIȘĂ A PRODUSULUI  
HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP  
SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA  
HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA  
GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ  
BG - ПРОДУКТОВ ФИШ  
LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ  
ET - TOOTEKIRJELDUS



# SCHEDA PRODOTTO

(EU 811/2013)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IT - SCHEDA PRODOTTO<br>EN - PRODUCT FICHE<br>FR - FICHE DE PRODUIT<br>NL - PRODUCTKAART<br>DE - PRODUKTDATENBLATT<br>ES - FICHA DE PRODUCTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | PT - SCHEDA PRODOTTO<br>PL - KARTA PRODUKTU<br>CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU<br>SK - INFORMAČNÝ LIST<br>RO - FIȘĂ A PRODUSULUI<br>HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP                                                                                                                          | SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA<br>HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA<br>GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ<br>BG - ПРОДУКТОВ ФИШ<br>LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ<br>ET - TOOTEKIRJELDUS |
| Marchio:<br>Brand:<br>Marque:<br>Merk:<br>Marchio:<br>Marca:<br>Marca:<br>Marka:<br>Značka:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ochranná známka:<br>Marca:<br>Márka:<br>Blagovna znamka:<br>Marka:<br>Μάρκα:<br>Търговска марка:<br>Ženklas:<br>Kaubamärk:                                                                                                                                                             |  <b>ARISTON</b>                                                                                 |
| Modello:<br>Model:<br>Modèle(s):<br>Model(len):<br>Modello:<br>Modelos:<br>Modelos:<br>Model(-e):<br>Model/y:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Model:<br>Model:<br>Modell:<br>Modela:<br>Modela:<br>Μοντέλο:<br>Модела:<br>Modelio:<br>Modelitähis:                                                                                                                                                                                   | <b>MATIS CONDENS PLUS 24</b><br><br><b>3301327</b>                                                                                                                                 |
| Profilo di carico dichiarato ACS<br>Declared load profile<br>Profil de soutirage déclaré ECS<br>Opgegeven capaciteitsprofiel TAPWATERKRING<br>Angegebenes Lastprofil<br>Perfil de carga declarado<br>Perfil de carga declarado<br>Deklarowany profil obciążenia CWU<br>Deklarovaný zátěžový profil TUV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Deklarovaný profil zaťaženia<br>Profilul de sarcină declarat<br>Névleges terhelési profil<br>Določeni profil rabe<br>Deklarirani profil opterećenja SANITARNE VODE<br>Δηλωμένο προφίλ φορτίου<br>Объявлен товаров профил<br>Deklaruotasis apkrovos profilis<br>Esitatud koormusprofiil | <b>XL</b>                                                                                                                                                                          |
| Classe di Efficienza energetica stagionale di riscaldamento di ambiente<br>Seasonal space heating energy efficiency class<br>Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux<br>Seizoensgebonden energie-efficiëntieklasse voor ruimteverwarming<br>Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse<br>Clase de Eficiencia energética estacional de calefacción<br>Classe de Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal<br>Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń<br>Třída sezonní energetické účinnosti vytápění<br>Triedy sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru<br>Clasa de randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor<br>Helyszéghűtési energiahatékonysági osztály<br>Razred sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju prostorov<br>Razred sezonske energetska učinkovitosti zagrijavanju prostora<br>Τάξη ενεργειακής απόδοσης εποχιακής θέρμανσης χώρου<br>Класът на сезонна отоплителна енергийна ефективност<br>Sezoninio energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumo klasė<br>Kūtmise sesoonse energiatõhususe klass |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                               |
| Classe di Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua<br>Water heating energy efficiency class<br>Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau<br>Energie-efficiëntieklasse van waterverwarming<br>Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse<br>Clase de Eficiencia energética de caldeo de agua<br>Classe de Eficiência energética do aquecimento de água<br>Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody<br>Třída energetické účinnosti ohřevu vody<br>Triedy energetickej účinnosti ohrevu vody<br>Clase de randament energetic aferent încălzirii apei<br>Vízmelegítési energiahatékonysági osztály<br>Razred energijske učinkovitosti kompleta pri ogrevanju vode<br>Razred energetska učinkovitosti kompleta pri zagrijavanju vode<br>Τάξη ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού του υγκροτήματος<br>Клас на енергийна ефективност при подгряване на вода<br>Energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumo klasė<br>Soojendamise sesoonse energiatõhususe klass vee                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                             |                 |     |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----|-----------|
| Potenza termica nominale<br>Power output<br>Puissance utile<br>Nominaal vermogen<br>Wärmenennleistung<br>Potencia útil<br>Potencia útil<br>Moc użytkowa<br>Jmenovitý tepelný výkon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Úžitkový výkon<br>Puterea termică nominală<br>Mért hőteljesítmény<br>Nazivna izhodna toplota<br>Korisna snaga<br>Ονομαστική θερμική ισχύς<br>Номинална топлинна мощност<br>Vardinis šilumos atidavimas<br>Nimisoojusvõimsus | P <sub>n</sub>  | kW  | <b>21</b> |
| Consumo annuo di energia in riscaldamento<br>Annual energy consumption<br>Consommation annuelle d'énergie<br>Jaarlijks energieverbruik<br>Jährlicher Energieverbrauch<br>Consumo de energía anual<br>Consumo anual de energia<br>Roczne zużycie energii<br>Roční spotřeba energie<br>Ročná spotreba energie<br>Consumul anual de energie<br>Éves energiafogyasztás<br>Letna poraba energije<br>Godišnja potrošnja energije<br>Ετήσια κατανάλωση ενέργειας<br>Годишно потребление на енергия<br>Metinis suvartojamos energijos kiekis<br>Aastane energiatarbimine                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                             | Q <sub>HE</sub> | GJ  | <b>43</b> |
| Consumo annuo di energia elettrica<br>Annual electricity consumption<br>Consommation annuelle d'électricité<br>Jaarlijks elektriciteitsverbruik<br>Jahresstromverbrauch<br>Consumo anual de electricidad<br>Consumo anual de eletricidade<br>Roczne zużycie energii elektrycznej<br>Roční spotřeba elektrické energie<br>Ročná spotreba elektrickej energie<br>Consumul anual de energie electrică<br>Éves villamosenergia-fogyasztás<br>Letna poraba električne energije<br>Godišnja potrošnja električne energije<br>Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας<br>Годишно потребление на електроенергия<br>Metinis elektros energijos suvartojimas<br>Aastane elektrienergia tarbimine |                                                                                                                                                                                                                             | AEC             | kWh | <b>45</b> |
| Consumo annuo di combustibile<br>Annual fuel consumption<br>Consommation annuelle de combustible<br>Jaarlijks brandstofverbruik<br>Jährlicher Brennstoffverbrauch<br>Consumo anual de combustible<br>Consumo anual de combustível<br>Roczne zużycie paliwa<br>Roční spotřeba paliva<br>Ročná spotreba paliva<br>Consumul anual de combustibil<br>Éves tüzelőanyag-fogyasztás<br>Letna poraba goriva<br>Godišnja potrošnja goriva<br>Ετήσια κατανάλωση καυσίμου<br>Годишно потребление на гориво<br>Metinis kuro sunaudojimas<br>Aastane kütteenergia tarbimine                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                             | AFC             | GJ  | <b>18</b> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |    |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|-----------|
| Efficienza energetica stagionale di riscaldamento di ambiente ì<br>Seasonal space heating energy efficiency<br>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux<br>Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming<br>Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz<br>Eficiencia energética estacional de calefacción<br>Eficiência energética do aquecimento ambiente sazona<br>Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń<br>Sezonná energetická účinnost vytápění<br>Sezónna energetická účinnosť vykurovania<br>Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor<br>Szezonális helyiségfűtési hatásfok<br>Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov<br>Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora<br>Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου<br>Сезонна энергийна ефективност при отопление<br>Sezoninis energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumas<br>Kūtmise sesoonne energiatõhusus | η <sub>s</sub>  | %  | <b>93</b> |
| Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua<br>Water heating energy efficiency<br>Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau<br>Energie-efficiëntie van waterverwarming<br>Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz<br>Eficiencia energética de caldeo de agua<br>Eficiência energética do aquecimento de água<br>Efektywność energetyczna podgrzewania wody<br>Energetická účinnost ohřevu vody<br>Energetická účinnosť prípravy teplej vody<br>Randamentul energetic aferent încălzirii apei<br>Vízmelegítési hatásfok<br>Energijska učinkovitost pri ogrevanju vode<br>Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode<br>Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού<br>Энергийна ефективност при подгряване на вода<br>Energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumas<br>Vee soojendamise kasutegur                                                                                                                                                                                       | η <sub>WH</sub> | %  | <b>85</b> |
| Livello di potenza sonora all'interno<br>Sound power level, indoors<br>Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur<br>Geluidsvermogensniveau, binnen<br>Schallleistungspegel, innen/außen<br>Nivel de potencia acústica en interiores<br>Nivel de potência sonora, no interior<br>Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu<br>Hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru<br>Vnúťorná hladina akustického výkonu<br>Nivelul de putere acustică, în interior<br>Hangteljesítményszint, beltéri<br>Raven zvočne moči, notranja<br>Razina zvučne snage, u zatvorenom<br>Στάθμη ηχητικής ισχύος εσωτερικού χώρου<br>Ниво на шума (вътре)<br>Garso galios lygis patalpoje<br>Mūravõimsustase siseruumis                                                                                                                                                                                                                                                                                           | L <sub>WA</sub> | dB | <b>49</b> |